



ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES
ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN INTERNATIONALEN EISENBahnVERKEHR
INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTERNATIONAL CARRIAGE BY RAIL

**Secrétaire général
Generalsekretär
Secretary General**

**A 70-03/501.2015
15.04.2015**

Original: FR DE EN

**AUX ÉTATS MEMBRES DE L'OTIF ET AUX ORGANISATIONS
RÉGIONALES AYANT ADHÉRÉ À LA COTIF
AN DIE MITGLIEDSTAATEN DER OTIF UND AN REGIONALE
ORGANISATIONEN, DIE DEM COTIF BEIGETRETEN SIND
TO THE MEMBER STATES OF OTIF AND TO REGIONAL
ORGANISATIONS THAT HAVE ACCEDED TO COTIF**

**Liste des lignes ferroviaires CIM
(article 24, § 2, COTIF 1999, édition 1.7.2006)**

**Liste der Eisenbahnstrecken CIM
(Artikel 24 § 2 COTIF 1999, Ausgabe 1.7.2006)**

**CIM list of railway lines
(Article 24 § 2 of COTIF 1999, published 1.7.2006)**

Lettre circulaire 11
Rundschreiben 11
Circular 11

RUSSIE
RUSSLAND
RUSSIA

Communication du ministère des transports de la Fédération de Russie à Moscou, du 10 février 2015.

Mitteilung des Ministeriums für Verkehr der Russischen Föderation, Moskau, vom 10. Februar 2015.

Notification from the Ministry of Transport of the Russian Federation, Moscow, dated 10 February 2015.

Insertion de la ligne ferroviaire « Kavkaz gare – Kavkaz port ». En raison de cette insertion, le chapitre Russie est réédité.

Eintragung der Eisenbahnstrecke „Bahnhof Kavkaz – Hafen Kavkaz“. Infolge dieser Eintragung wird der Abschnitt Russland neu herausgegeben.

Inclusion of the railway line “Kavkaz railway station – Port of Kavkaz”. Following this inclusion, the chapter Russia has been re-issued.

Voir COTIF 1999, art. 24, § 2 à 5.
 Siehe COTIF 1999, Art. 24 §§ 2-5.
 See COTIF 1999, Art. 24 §§ 2-5.

Annexe :
Anlage:
Enclosure:

- chapitre Russie
 Abschnitt Russland
 chapter Russia

Copie :
Kopie:
cc:

- International Rail Transport Committee (CIT), General Secretariat, Weltpoststrasse 20, 3015 Berne